



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ D'ORMSTOWN TENUE LE 9 JANVIER 2017 À 19H30 AU CENTRE RÉCRÉATIF SITUÉ AU 87 RUE ROY, ORMSTOWN

ÉTAIENT PRÉSENTS LES CONSEILLERS SUIVANTS;

Présents :

Jonathan Allen
Florence Bérard
Roger Dumont
Michelle Greig
Jacques Guilbault
Stephen Ovans

Absent :

Formant quorum sous la présidence du maire Chrystian Soucy, le directeur général, M. Philip Toone étant présent, la séance débute à 19h30.

17-01-001 Adoption de l'ordre du jour

Sur proposition de Jonathan Allen

Appuyé par Florence Bérard

Il est résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour suivant en ajoutant les points 2.10, 2.11, en reportant le point 4.1 et en retirant le point 8.1:

1 AFFAIRES LÉGISLATIVES

- 1.1 Adoption de l'ordre du jour
- 1.2 Adoption des procès-verbaux
 - 1.2.1 Procès-verbal de la séance régulière du 5 décembre 2016
 - 1.2.2 Procès-verbal de la séance spéciale Budget du 19 décembre 2016
 - 1.2.3 Procès-verbal de la séance spéciale du 19 décembre 2016
- 1.3 Affaires relatives aux procès-verbaux
- 1.4 Période de questions
- 1.5 Rapports de l'inspecteur
- 1.6 Modifier résolution 14-06-164 liste des maires suppléants
- 1.7 Avis de motion règlement taxation 2017 (règ. 113-2017)
- 1.8 Avis de motion règlement emprunt éclairage pont (101.1-2017)
- 1.9 Avis de motion règlement emprunt Mise aux normes (69.1-2017)
- 1.10 Avis de motion règlement emprunt Services Rte 201 Sud (94.2-2017)
- 1.11 Projet Services Rte 201 Sud – modifier date protocole d'entente
- 1.12 Projet Mise aux normes – modifier date protocole d'entente
- 1.13 Augmentation marge de crédit CIBC
- 1.14 Renouvellement entente avec Croix-Rouge
- 1.15 Avis de motion règlement emprunt achat tracteur voirie

2 GESTION FINANCIÈRE

- 2.1 Paiement des comptes à payer au 31 décembre 2016
 - 2.1.1 INFO Solde des avantages sociaux au 31 décembre 2016
 - 2.1.2 INFO Détail du temps supplémentaire de décembre 2016
- 2.2 COMBEQ Adhésion pour 2017
- 2.3 Ajout dépenses dépôt à neige (rés. 16-11-448)
- 2.4 Contribution municipale budget OMH 2017
- 2.5 Mandat pour compléter formulaire SESAMM au MAMOT (budget 2017)
- 2.6 Const. Théorêt - travaux supp. ponceau J.W. Martin (enlever ponceau existant)
- 2.7 Const. Théorêt - travaux supp. Ponceau McArdle
- 2.8 Groupe l'Écuyer – blocs béton ponceau rg Tullochgorum
- 2.9 W. Coté & Fils – réparations camion déneigement (véh. 11)
- 2.10 Const. Théorêt – travaux supp. Ponceau J.W. Martin (Upper Concession)
- 2.11 Festigloo

3 GESTION DU PERSONNEL

- 3.1 Augmentation annuelle taux salaire pour 2017
- 3.2 Embauche surveillants patinoires

4 GESTION DU MATÉRIEL ET DES ÉQUIPEMENTS

- 4.1 Appel d'offres publiques pour tracteur voirie (SEAO) (**reporté**)

5 GESTION DES IMMEUBLES

6 SÉCURITÉ PUBLIQUE

7 TRANSPORT ROUTIER

- 7.1 Installation enseigne « Arrêt » dans Vallée des Outardes

8 HYGIÈNE DU MILIEU

- 8.1 Achat démarreur progressif pour station pompage rue Roy (**retiré**)
- 8.2 Mandat laboratoire contrôle qualité désinfection réservoir Dumas

9 URBANISME ET ZONAGE

- 9.1 Règlement concordance 25.21-2016 modifiant règ. zonage 25-2006

10 LOISIRS ET CULTURE

11 VARIA ET CORRESPONDANCE

11.1 Remerciement Club 4H

17-01-002 Adoption procès-verbal séance 5 décembre 2016

Sur proposition de Jacques Guilbault

Appuyé par Jonathan Allen

Il est résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance du 5 décembre 2016.

17-01-003 Adoption procès-verbal séance spéciale (budget) du 19 décembre 2016

Sur proposition de Florence Bérard

Appuyé par Michelle Greig

Il est résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance spéciale du budget du 19 décembre 2016.

17-01-004 Adoption procès-verbal séance spéciale (2^e) du 19 décembre 2016

Sur proposition de Florence Bérard

Appuyé par Stephen Ovans

Il est résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance spéciale (2^e) du 19 décembre 2016.

17-01-005 Corriger liste des maires suppléants (rés. 14-06-164)

Considérant une erreur dans la nomination des pro-maires dans la résolution 14-06-164;

Sur proposition de Florence Bérard

Appuyé par Jacques Guilbault

Il est résolu unanimement de corriger le nom des conseillers 4 et 5 pour inscrire la conseillère Michelle Greig en tant que conseillère no. 4 et le conseiller Roger Dumont, comme conseiller no. 5, tout en conservant l'ordre chronologique présenté.

17-01-006 Avis de motion règlement 113-2017 taxation 2017

Un avis de motion est donné par le conseiller Jacques Guilbault à l'effet qu'il présentera, lors de la prochaine séance ordinaire du conseil municipal, le règlement 113-2017 pour la taxation 2017.

17-01-007 Avis de motion règlement d'emprunt 101.1-2017 pour l'éclairage du Pont du Centenaire

Considérant que le règlement d'emprunt 101-2015 a été adopté par la résolution 15-08-277 pour autoriser le coût de six (6) lampadaires installés sur le pont;

Considérant que ce règlement a été mis en attente de la réception de la facture du MTQ;

Considérant que la facture a été reçue à la fin de décembre 2016;

Un avis de motion est donné par la conseillère Florence Bérard à l'effet qu'elle présentera lors de la prochaine séance ordinaire du conseil municipal, le règlement d'emprunt 101.1-2017 pour le coût des lampadaires sur le Pont du Centenaire.

17-01-008 Avis de motion règlement d'emprunt 69.1-2017 pour projet de Mise aux normes de l'eau potable

Considérant que le règlement d'emprunt 69-2015 a abrogé le règlement d'emprunt 69-2011 **sans mentionner qu'il le remplaçait;**

Considérant qu'il faut créer un nouveau règlement d'emprunt pour remplacer le règlement 69-2011;

Un avis de motion est donné par la conseillère Michelle Greig à l'effet qu'elle présentera lors de la prochaine séance ordinaire du conseil municipal, le règlement d'emprunt 69.1-2017 pour remplacer le règlement d'emprunt 69-2011 pour le projet de la Mise aux normes de l'eau potable.

LE CONSEILLER JONATHAN ALLEN SE RETIRE DE LA TABLE DU CONSEIL, POUR LES POINTS 17-01-009 ET 17-01-010 EN TANT QUE PROPRIÉTAIRE D'UN LOT CONCERNE.

17-01-009 Avis de motion règlement d'emprunt 94.2-2017 pour services d'aqueduc & d'égout Route 201 Sud

Considérant que le règlement d'emprunt 94.1-2015 a abrogé le règlement d'emprunt 94-2015 concernant les services d'aqueduc et d'égout sur la route 201 Sud, **sans mentionner qu'il le remplaçait;**

Considérant qu'il faut créer un nouveau règlement d'emprunt pour remplacer le règlement 94-2015;

Un avis de motion est donné par la conseillère Florence Bérard à l'effet qu'elle présentera lors de la prochaine séance ordinaire du conseil municipal, le règlement d'emprunt 94.2-2017 pour remplacer le règlement d'emprunt 94-2015 pour les services d'aqueduc et d'égout sur la route 201 Sud.

17-01-010 Projet Rte 201 Sud – modification date de fin des travaux pour subvention PIQM

Considérant l'ajout d'exigences du *Ministère du Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques*, pour le projet d'extension du réseau d'aqueduc et d'égout sur la route 201 Sud;

Considérant les délais occasionnés par ces nouvelles demandes;

Considérant les nombreuses servitudes à acquérir;

Considérant que la date de fin des travaux fixée au 31 octobre 2015 et inscrite au protocole d'entente, PIQM numéro 555778, volet 1.4, n'a pu être respectée;

Sur proposition de Roger Dumont

Appuyé par Stephen Ovans

Il est résolu unanimement :

- Qu'une demande soit adressée au *Ministère des Affaires municipales et Occupation du Territoire*, pour modifier la date de fin des travaux **au 31 décembre 2019** au Protocole d'entente du projet d'extension du réseau d'aqueduc et d'égout sur la route 201 Sud.

LE CONSEILLER JONATHAN ALLEN REPREND SA PLACE A LA TABLE DU CONSEIL.

17-01-011 Projet Mise aux normes – modification date de fin des travaux pour subvention PIQM

Considérant l'ajout d'exigences du *Ministère du Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques*, pour le projet de mise aux normes de l'eau potable;

Considérant les délais occasionnés par ces demandes;

Considérant que la date de fin des travaux fixée au 31 mars 2013 et inscrite au protocole d'entente (PIQM volet 1.4 numéro 555746) n'a pu être respectée;

Sur proposition de Florence Bérard

Appuyé par Jacques Guilbault

Il est résolu unanimement :

- Qu'une demande soit adressée au *Ministère des Affaires municipales et Occupation du Territoire*, pour modifier la date de fin des travaux **au 31 décembre 2018** au protocole d'entente du projet de mise aux normes de l'eau potable.

17-01-012 Augmentation de marge de crédit banque CIBC

Considérant que le solde en banque des mois de janvier et février présente parfois un déficit avant l'encaissement des taxes en mars;

Considérant que depuis janvier 2014, la marge de crédit du compte courant de la banque CIBC, est de 400 000\$;

Sur proposition de Jacques Guilbault

Appuyé par Jonathan Allen

Il est résolu unanimement de présenter à l'institution financière CIBC, une demande d'augmentation de la marge de crédit du compte courant à 600 000 \$.

17-01-013 Renouvellement entente avec Croix-Rouge

Considérant que les municipalités locales doivent prendre des mesures pour assurer la protection des personnes et des biens contre les sinistres, conformément à plusieurs textes législatifs, notamment la *Loi sur la sécurité civile* (L.R.Q., chapitre S-2.3), la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q. C.C. -19) et le Code municipal (L.R.Q. C.C.-27).

Considérant que les municipalités doivent protéger la vie, la santé, l'intégrité des personnes et des biens lors des sinistres ;

Considérant que la CROIX-ROUGE est partie intégrante de la Société canadienne de la Croix-Rouge, dont la mission est d'assister des individus, des groupes ou des communautés qui vivent des situations d'urgence ou des sinistres, en leur offrant une assistance humanitaire ;

Considérant que la CROIX-ROUGE, organisme à part entière du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, intervient selon les règles régissant l'aide humanitaire (*Annexe Les principes et les règles régissant l'aide humanitaire de la Croix-Rouge*) conformément à ses principes fondamentaux et au code de conduite qu'elle a adopté ;

Considérant que la CROIX-ROUGE est un organisme humanitaire sans but lucratif possédant des ressources et de l'expertise susceptible d'aider et de supporter, à titre d'auxiliaire des pouvoirs publics, les municipalités, lors d'un sinistre mineur ou majeur et ce, selon la disponibilité de ses ressources humaines et matérielles ;

Considérant que la CROIX-ROUGE a une entente de partenariat avec le ministère de la Sécurité publique à titre d'auxiliaire des pouvoirs publics relativement à la préparation et à la mise en œuvre de services aux sinistrés lors de sinistre ;

Considérant que la CROIX-ROUGE a une entente avec le ministère de la Sécurité publique concernant la gestion de l'inventaire du matériel d'urgence appartenant au gouvernement du Québec et disponible en cas de sinistre pour aider une population sinistrée ;

Considérant la volonté de la MUNICIPALITÉ D'ORMSTOWN et de la CROIX-ROUGE de renouveler l'entente autorisée par la résolution 13-11-289;

Sur proposition de Roger Dumont

Appuyé par Michelle Greig

Il est résolu unanimement d'autoriser le renouvellement de l'entente avec la CROIX-ROUGE dont la contribution annuelle équivaut au nombre de citoyens x 0.16 \$ et que les signataires autorisés à signer cette entente, sont le maire et le directeur général.

17-01-014 Avis de motion règlement d'emprunt 95-2017 achat d'un tracteur pour voirie

Considérant qu'un avis de motion a été autorisé le 5 décembre 2016 (résolution 16-12-479) pour un règlement d'emprunt afin de remplacer le tracteur Landini 1997 (véhicule no. 4) ;

Considérant que le délai de 60 jours est insuffisant et qu'un nouvel avis de motion doit être présenté pour autoriser le règlement d'emprunt 95-2017 ;

Un avis de motion est donné par le conseiller Roger Dumont à l'effet qu'il présentera lors de la prochaine séance ordinaire du conseil municipal, le règlement d'emprunt 95-2017 pour l'achat d'un tracteur pour la voirie.

17-01-015 Paiement comptes à payer au 31 décembre 2016

Sur proposition de Jonathan Allen

Appuyé par Stephen Ovans

Il est résolu unanimement d'autoriser le paiement des dépenses suivantes :

A.E.M.F.S.Q (mutuelle d'entraide cotisation 2017)	2 000.00 \$
ACIER OUELLETTE INC. (pièces - garage rte 138A)	346.96 \$
AL-JO CHAUSSURES (bottes - nouveaux employés voirie)	636.33 \$
BÉTON BRUNET LTÉE (blocs - chemins)	229.95 \$
BIJOUTERIE ORMSTOWN (montre - M. Filion)	201.21 \$
BROWN BRYAN (pépine - dépôts à neige)	2 586.94 \$
BRUCHÉSI BRASSARD INC. (hon. Huissier - Rg. Dumas)	163.00 \$
BUDGET PROPANE (1998) INC. (propane - garage Rte 201)	228.64 \$
C. S. BRUNETTE INC. (essence véh. Voirie et pompiers)	2 147.15 \$
CONSTRUCTION J. THEORET INC. (inst. Lumières de Noël & travaux égouts)	764.59 \$
CORPORATE EXPRESS CANADA INC. (papeterie)	321.49 \$
COTE W. & FILS LTEE (rép. Véh. # 11 - charrue)	4 044.95 \$
CRÊTE EXCAVATION INC. (2e facture déneig. 2016-17)	39 656.25 \$
D'AMOUR & FILS INC. (quincaillerie divers & dépôt à neige)	906.77 \$
DISTRIBUTION LAZURE INC. (tuyaux - dépôt à neige)	3 260.70 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS (honoraires avocats)	1 712.56 \$
ÉDITIONS YVON BLAIS (loi aménagement urbanisme)	141.80 \$
ENSEIGNES DUMAS (lettrage véh. # 13)	632.36 \$
ÉQUIP. ALBERT BILLETTE INC. (rép. Équip. & outils et pièces - voirie)	1 582.64 \$
EQUIP. LAPLANTE & LEVESQUE LTEE (pièces - véh. # 9)	95.30 \$
EUROFINS ENVIRONMENT (frais lab. Riv. Aux outardes)	297.22 \$
FILION, ME MARTIN (hon. Avocat - taxes foncières)	316.18 \$
FONDS D'INFORMATION TERRITOIRE (mutation - nov. 2016)	64.00 \$
FQM (adhésion 2017 et frais de poste et recueil renouvellement)	4 360.09 \$
GARAGE S.D. INC. (rép. Véh. # 11, 12 et 13)	783.41 \$
GAUTHIER, RENÉ (essence véh. # 13)	348.00 \$
GENEQ INC. (test chlore - trait. Aqueduc)	287.44 \$
GESTAR INC. (soutien annuel - Documentik)	481.69 \$
GROUPE CCL (ronde de sécurité - véh. # 11)	527.74 \$
GROUPE ENVIRONEX (frais lab. Eau usée et trait. Aqueduc)	324.23 \$
GROUPE NEOTECH (hon. Informatique- adm et voirie)	323.37 \$
HIBON INC. (filtre - usine eau usée)	1 584.75 \$
HÔPITAL VÉTÉRINAIRE ORMSTOWN (pension chien # 19)	120.72 \$
IGA ORMSTOWN (aliments - HV)	16.87 \$
IGRIP (crampons - véh. # 19)	632.36 \$
INFOTECH (achat banque d'heures, comptes de taxes et env. et module incendie)	6 845.03 \$
J.F. SABOURIN ET ASSOCIÉS INC. (plan - eau pluvial)	2 275.07 \$
JALEC INC. (accès réseau - radios mobiles et rép. radio - voirie)	1 096.35 \$
K-DESIGN (achat vêtements - employés voirie)	1 575.73 \$
LAMB J. & SON (soudage Véh. # 19 et véh. Pompiers)	776.09 \$
LECUYER ET FILS LTÉE (blocs - pont Tullochgorum et regards - dépôts à neige)	7 155.47 \$
LEDUC, ROBERT(APPAREILS MÉNAGERS) (laveuse - garage Rte 201)	396.66 \$
LIBRAIRIES BOYER (achat livres - Bibliothèque)	325.06 \$
LUMIER, ELISABETH (séance photo - conseil)	300.00 \$
M.R.C. HAUT SAINT LAURENT (services de prévention d'incendie)	64.40 \$
MARTECH INC. (enseignes)	1 817.76 \$
MÉDIAS TRANSCONTINENTAL S.E.N.C. (appel d'offre - désinfection eau - réservoir Dumas)	393.21 \$
MINES SELEINE (sel - chemins)	13 560.43 \$
MULTI GRAPH ORMSTOWN SENC (bulletin décembre/ janvier 2017)	1 057.77 \$
MUNICIPALITÉ DE STE-BARBE (quote-part 2017 transport adapté)	9 492.60 \$
NEDCO (lumières - garage Rte 138A)	747.15 \$
NEOPOST CANADA LTEE (contrat 1 an - timbreuse)	413.22 \$
NET COMMUNICATIONS INC. (hébergement 25 courriels - janvier 2016)	28.74 \$
O.M.H. D'ORMSTOWN (budget 2016 révisé OMH)	1 139.00 \$
O-MAX INC (produits nettoyants)	114.27 \$
ORMSTOWN FIRE DEPARTMENT (dépenses pompiers - nov. 2016)	333.25 \$

OXYGENE INDUSTRIEL GIRARDIN INC. (pièces - voirie)	239.96 \$
PARAGRAPHE (achat livres - Bibliothèque)	159.53 \$
PAVAGE DAOUST (rép. Asphalte)	15 607.85 \$
PAVAGES THÉORET INC. (LES) (réfection ponceau - chemin Tullochgorum)	5 448.28 \$
PÉLISSIER, ANDRÉ -Formateur accrédité (formation - véhicules lourds - voirie)	677.20 \$
PETRO-CANADA (essence véh. # 11)	78.01 \$
PIECES D'AUTO VALLEYFIELD INC. (quincaillerie divers)	2 056.03 \$
POMPES RUSSELL INC (LES) (pièces - station Dumas)	254.55 \$
PROVENCHER, URBANISTE (mandat - urbaniste)	862.31 \$
QUESNEL, J. / N. LABERGE (transport de sel & sable)	1 490.36 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC. (quincaillerie divers)	1 615.09 \$
RATTE, MAGASIN F. (papeterie - adm et voirie)	17.67 \$
RCI ENVIRONNEMENT (location contenant - centre réc.)	23.00 \$
RECY-COMPACT INC. (service de recyclage - décembre 2016)	8 407.43 \$
SERRURIER CLÉMENT (clés- centre réc. et cadenas - voirie)	540.16 \$
SERVICOFAX (contrat copieur 23/10/16 au 23/11/16)	587.76 \$
SGM MAINTENANCE INC. (entr. D'éclairage novembre 2016)	710.55 \$
SHELL CANADA (PRODUITS) (essence véh. Voirie et pompiers)	577.01 \$
SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES (eau potable - état, rapport du maire et bacs ordures)	621.52 \$
STATE CHEMICAL LTD (THE) (sel - batisses)	835.29 \$
SUROIT RÉGIONAL ET AGRICOLE (pub. Meilleurs vœux - conseil)	114.98 \$
SYLVIO GALIPEAU INC. (graviers - chemins, dépôt à neige et usine)	8 517.37 \$
TECHNIVOLT ÉLECTRIQUE INC. (rép. Élect. Garage rte 138 A, station Delage & sapin)	1 566.85 \$
TOURISME MONTÉRÉGIE (adhésion 2017)	494.39 \$
VINCENT GRANGER SERVICE PLUS (appel service - alarme station Dumas, Delage et garage 138A)	732.97 \$
WÜRTH CANADA LIMITED/LIMITÉE (pièces - voirie)	2 464.23 \$
	<hr/>
	176 735.27 \$

Plus projets:

AQUA DATA INC. (hon. Mise à jour - plan d'intervention)	5 444.83 \$
CONSTRUCTION J. THEORET INC. (Paiement # 3 - HV)	256 961.05 \$
CONSTRUCTION J. THEORET INC. (réfection ponceaux - Upper Concession)	110 838.65 \$
DAGENAIS, J. ARCHITECTE & ASS. INC. (hon. Architecture - Hôtel de ville)	19 735.46 \$
MAXXAM ANALYTIQUE (hon. Test Essides - mise aux normes eau potable)	2 309.06 \$
S.M. (LES CONSULTANTS) INC. (hon. Ingénieurs - mise au normes eau potable)	27 504.32 \$
SOLMATECH INC. (hon. Forages - Upper Concession)	10 830.65 \$
	<hr/>
	433 624.02 \$
	<hr/>
	610 359.29 \$

Plus paiements durant le mois:

Salaires du 20 novembre au 31 décembre 2016	72 506.55 \$
Rémunération des élus novembre & décembre 2016	9 980.28 \$
DMT Immobiliers INC. (location kiosque - janvier 2017)	291.86 \$
Bell	679.66 \$
Hydro	7 768.24 \$
Bell mobilité (cellulaires voirie & adm.)	281.53 \$
Dery Telecom (internet et téléphone garages)	138.85 \$
Petite caisse (nov. 2016)	185.35 \$
Soucy, Benoît (entr. Mén. Du 13 au 26 nov. 2016)	950.00 \$
Hart, Daniel (trappage de castors)	525.00 \$
Revenu Québec - TPS & TVQ à payer (célébration mariage)	53.45 \$
Desjardins (REER - novembre 2016)	2 561.55 \$
Revenu Canada (Das Féd. Nov. 2016 - rég.)	8 470.89 \$
Revenu Canada (Das Féd. Nov. 2016 -occ.)	1 169.01 \$
Revenu Québec (Das Prov. Nov. 2016)	21 922.86 \$
Transport Rolland Chaperon (collecte de déchets - nov. 2016)	17 913.86 \$
Amusements Boréal Inc. (jeu gonflable - Noël Enchanté)	632.36 \$
Dumouchel, Marc (remb. Dommages écumoir)	226.48 \$
Desjardins (Ass. Coll.- décembre 2016)	4 239.01 \$
Soucy, Benoît (entr. Mén. du 27 nov. au 10 déc. 2016)	950.00 \$
Bell	617.98 \$
Hydro	6 363.82 \$
Visa (registre foncier et logiciel urb.)	88.26 \$
Bell (Internet HV)	134.52 \$
Hydro	6 506.47 \$
Bell mobilité (cellulaires voirie & adm.)	167.73 \$
Dery Telecom (Internet et téléphone garages)	135.02 \$
Desjardins (REER - décembre 2016)	2 063.28 \$
Chartrand, Léo (location garage Rte 201 - janvier 2017)	977.29 \$

DMT Immobiliers INC. (loyer janvier 2017 - 4 Bridge - HV)	4 544.93 \$
Soucy, Benoit (entr. Mén. Du 11 au 24 décembre 2016 + km)	990.00 \$
Ministre des Finances (inscription Stéphane Leclerc - OTUFD)	112.00 \$
	<u>174 148.09 \$</u>
TOTAL	<u>784 507.38 \$</u>

17-01-016 COMBEQ Adhésion pour 2017

Considérant le renouvellement de la cotisation pour l'inspecteur municipal, Maxime Lanthier;

Considérant que l'organisme offre un taux réduit pour la formation à ses membres;

Sur proposition de Jacques Guilbault

Appuyé par Michelle Greig

Il est résolu unanimement d'autoriser un montant de 350 \$ (avant taxes) à la *Corporation des Officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec* (COMBEQ) pour la cotisation de 2017.

17-01-017 Dépenses supplémentaires mise à jour dépôts à neige

Considérant les exigences du MDDELCC pour rendre conformes, les dépôts à neige dont l'un est situé sur la rue Wellington et l'autre sur la rue Roy derrière le centre récréatif;

Considérant que la résolution 16-11-48 autorisait un montant de 8000 \$ (avant taxes) pour effectuer les travaux nécessaires;

Considérant les coûts supplémentaires indiqués ci-dessous;

Entrepreneur	Site	Coût avant taxes
Bryan Brown	Rue Wellington	810.00 \$
Bryan Brown	Rue Roy	810.00 \$
Bryan Brown	Rue Roy	630.00 \$
Distribution Lazure Inc.	Rue Wellington	938.00 \$
Distribution Lazure Inc.	Rue Roy	938.00 \$
Distribution Lazure Inc.	Rue Roy	960.00 \$
Groupe L'Écuyer (béton)	Rues Wellington & Roy	4 355.40 \$
Martech (enseignes)		947.50 \$
Martech (enseignes)		61.00 \$
Sylvio Galipeau (pierre)	Rue Wellington	323.35 \$
R.S. D'Amour & Fils Inc.		59.17 \$
R.S. D'Amour & Fils Inc.		61.77 \$
R.S. D'Amour Inc.		(29.91)\$
	Sous-total :	10 864.28 \$
Résolution no.		(8 000.00)\$
	Dépenses à autoriser :	2 864.28 \$

Sur proposition de Florence Bérard

Appuyé par Jacques Guilbault

Il est résolu unanimement d'autoriser un montant de 2 864.28 \$ (avant taxes) pour les travaux effectués au deux dépôts à neige afin de les rendre conformes aux exigences du *Ministère du Développement Durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les Changements Climatiques* (MDDELCC).

17-01-018 Contribution pour budget 2017 de l'OMH

Considérant que le conseil administratif de l'*Office municipale d'habitation d'Ormstown* (OMH) a adopté le 20 décembre 2016 par la résolution M16-125 son budget annuel pour l'année 2017;

Considérant que ledit budget porte un déficit au montant de 351 187 \$, qui doit être assumé à 90% par la *Société d'Habitation du Québec* (SHQ) et par une contribution municipale de 10%;

Sur proposition de Jonathan Allen

Appuyé par Roger Dumont

Il est résolu unanimement d'autoriser un montant de 35 119 \$ représentant la part de la municipalité au budget de 2017 pour l'OMH.

17-01-019 Offre de service pour mandat budgétaire 2017 à transmettre au MAMOT

Considérant qu' il n'est plus nécessaire de transmettre le budget au MAMOT sauf pour les municipalités utilisant des taux de taxation variés qui doivent compléter un formulaire afin de déterminer le taux global de taxation (TGT);

Considérant que la municipalité utilise des taux de taxation variés;

Considérant une offre de service reçue de de la firme Goudreau Poirier Inc, pour un montant entre 1 700 \$ et 2 000 \$;

Sur proposition de Florence Bérard

Appuyé par Stephen Ovans

Il est résolu unanimement de mandater la firme Goudreau Poirier Inc., pour un montant entre 1 700 \$ et 2 000 \$ (avant taxes) pour compléter le formulaire de TGT (taux global de taxation) prévisionnel avant le 30 avril 2017 tel que requis par le MAMOT, incluant la préparation du budget nécessaire aux fins du TGT, du rapport financier 2016 et du comparatif budgétaire du rapport financier 2017.

17-01-020 Construction Théorêt Inc. = travaux supplémentaires au ponceau J.W. Martin (démantèlement)

Considérant que les travaux de réfection du ponceau J.W. Martin, sur le rang Upper Concession, nécessitaient des travaux supplémentaires de démantèlement d'un ponceau privé adjacent;

Considérant que le coût dudit démantèlement était de 3 484,50 \$ (avant taxes);

Sur proposition de Stephen Ovans

Appuyé par Jonathan Allen

Il est résolu unanimement d'autoriser un montant de 3 484,50 \$ (avant taxes) à Construction Jacques Théorêt Inc., pour des travaux de démantèlement d'un ponceau privé adjacent au ponceau J.W. Martin sur le rang Upper Concession.

17-01-021 Construction Théorêt Inc. = travaux supplémentaires au ponceau McArdle (Upper Concession)

Considérant que la soumission de l'entrepreneur avait été autorisée à 69 478.55 \$ (avant taxes);

Considérant que des travaux supplémentaires ont dû être effectués;

Sur proposition de Roger Dumont

Appuyé par Jonathan Allen

Il est résolu unanimement d'autoriser un montant de 33 592.91 \$ (avant taxes et avant retenues) à Construction Théorêt Inc., pour des travaux supplémentaires lors de la réfection du ponceau McArdle sur le rang Upper Concession.

17-01-022 Groupe L'Écuyer Ltée = achat de blocs de béton pour ponceau rang Tullochgorum

Sur proposition de Michelle Greig

Appuyé par Florence Bérard

Il est résolu unanimement d'autoriser un montant de 1 868.10 \$ (avant taxes) à Le Groupe L'Écuyer Ltée pour l'achat et l'installation de 6 blocs-butée de béton sur le ponceau situé sur le rang Tullochgorum.

17-01-023 W. Côté & Fils Ltée = réparations camion GMC 2008

Sur proposition de Stephen Ovans

Appuyé par Jonathan Allen

Il est résolu unanimement d'autoriser un montant de 3 518.11 \$ (avant taxes) à W. Côté & Fils Ltée, pour des réparations effectuées au camion de déneigement GMC 2008 (véhicule no. 11).

17-01-024 Construction Théorêt Inc. – travaux supplémentaires au ponceau J.W. Martin (Upper Concession)

Considérant que la soumission de l'entrepreneur avait été autorisée par voie de la résolution 16-09-376 au montant de 70 234,85 \$ (avant taxes);

Considérant que des travaux supplémentaires ont dû être effectués;

Sur proposition de Jonathan Allen
Appuyé par Florence Bérard

Il est résolu unanimement d'autoriser un montant de 13 606,90 \$ (avant taxes et avant retenues) à Construction Jacques Théorêt Inc., pour des travaux supplémentaires lors de la réfection du ponceau J.W. Martin sur le rang Upper Concession.

17-01-025 Révision don à la hausse en faveur de Festigloo

Considérant que le budget de la municipalité de 2017 prévoit un don au montant de 1 500,00\$ en faveur de Festigloo;

Considérant que les administrateurs de Festigloo demandent que cette somme soit augmentée de 1 000,00\$ afin de rencontrer leurs objectifs;

Sur proposition de Roger Dumont
Appuyé par Michelle Greig

Il est résolu unanimement d'autoriser un montant supplémentaire de 1 000,00\$ au don de 1 500.00 \$ alloué en faveur de Festigloo pour l'année 2017.

17-01-026 Ajustement des salaires pour 2017

Sur proposition de Florence Bérard
Appuyé par Jonathan Allen

Il est résolu unanimement d'autoriser une augmentation du taux horaire de 1% pour 2017 à l'ensemble des employés municipaux et des ajustements à certains employés, le tout tel qu'établi par le conseil lors de la présentation du budget de 2017.

17-01-027 Embauche surveillants patinoires pour 2016-2017

Considérant les activités hivernales sur les deux patinoires municipales (au centre récréatif et au Parc des Érables);

Sur proposition de Michelle Greig
Appuyé par Florence Bérard

Il est résolu unanimement d'autoriser l'embauche des employés ci-dessous au taux horaire de 11.75 \$ tel qu'indiqué sur le budget de 2017 présenté par la directrice de la culture et des loisirs, et ayant été approuvé par la résolution 16-11-457.

Employé	Heures approximatives / semaine
Christopher Williams	20 heures
Anthony Minicucci	25 heures
Bradley Demers	15 heures
Audrey-Ann Gagnon	15 heures
Alex Roy-Gaulin	15 heures

17-01-028 Installation enseigne ARRÊT dans Vallée des Outardes

Considérant les nombreuses plaintes dues à la vitesse et la poussière soulevée par certains véhicules, sur la rue du Marais dans le nouveau *projet domiciliaire Vallée des Outardes*;

Considérant qu' il est important d'assurer la sécurité des citoyens dans la municipalité;

Sur proposition de Jacques Guilbault
Appuyé par Stephen Ovans

Il est résolu unanimement d'autoriser l'installation d'une enseigne « ARRÊT » à trois sens, à l'intersection des rues du Marais et de la Volière, dans le nouveau secteur résidentiel *Vallée des Outardes* afin de réduire les excès de vitesse.

17-01-029 Mandat laboratoire qualité travaux pour désinfection réservoir Dumas

Considérant que des analyses sur les granulats utilisés pour le remblai, doivent être faites et qu'un contrôle qualité (compaction et mise en place) doit être assuré sur le chantier;

Considérant que deux firmes ont été invitées à soumissionner et que les résultats des soumissions se retrouvent dans le tableau ci-dessous :

Soumissions reçues

Laboratoire	Montant (avant taxes)
G&S Consultants	1 514.00 \$
Groupe ABS	1 595.00 \$

Sur proposition de Jacques Guilbault
Appuyé par Roger Dumont

Il est résolu unanimement d'autoriser un montant de 1 514.00 \$ (avant taxes) à G&S Consultants pour effectuer le contrôle qualité des matériaux pour les travaux concernant l'ajout d'un système de désinfection de l'eau au réservoir Dumas.

17-01-030 Règlement 25.21-2016 modifiant le règlement de zonage 25-2006 en concordance au règlement 272-2014 de la MRC du Haut-Saint-Laurent

Considérant que le schéma d'aménagement révisé de la MRC du Haut Saint-Laurent a été modifié par le règlement 272-2014 et que celui-ci est entré en vigueur le 17 juillet 2014;

Considérant qu' en vertu de l'article 58 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, la municipalité d'Ormstown doit se conformer à cette modification en adoptant un règlement de concordance;

Considérant que la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ) a autorisé un nouveau secteur agricole forestier par la décision 381166 et que la municipalité d'Ormstown doit se conformer à cette modification en adoptant un règlement de concordance;

Sur proposition de Florence Bérard
Appuyé par Stephen Ovans

Il est résolu unanimement d'adopter le règlement numéro 25.21-2016 modifiant le règlement de zonage 25-2006.

17-01-031 Levée de la séance

Sur proposition de Michelle Greig
Appuyé par Stephen Ovans

Il est résolu unanimement de lever la séance à 20h25.

Chrystian Soucy
Maire

Philip Toone
Directeur général

CERTIFICAT – Je, soussigné, Philip Toone, directeur général, certifie que la Municipalité a les fonds nécessaires pour payer les dépenses autorisées à cette séance.

Philip Toone
Directeur général